

Ἰωάννου Γ

Ὁ πρεσβύτερος Γαῖω¹ τῷ ἀγαπητῷ, ὃν ἐγὼ ἀγαπῶ ἐν ἀληθείᾳ. 1

Ἀγαπητέ, περὶ πάντων εὐχομαί² σε εὐδοῦσθαι³ καὶ ὑγιαίνειν,⁴ καθὼς 2
 εὐδοῦται³ σου ἡ ψυχή. Ἐχάρην γὰρ λίαν,⁵ ἐρχομένων ἀδελφῶν καὶ 3
 μαρτυρούντων σου τῇ ἀληθείᾳ, καθὼς σὺ ἐν ἀληθείᾳ περιπατεῖς. 4
 Μειζότεραν τούτων οὐκ ἔχω χαράν, ἵνα ἀκούω τὰ ἐμὰ τέκνα ἐν ἀληθείᾳ
 περιπατοῦντα.

Ἀγαπητέ, πιστὸν ποιεῖς ὃ ἐὰν ἐργάσῃ⁶ εἰς τοὺς ἀδελφούς καὶ εἰς τοὺς 5
 ξένους,⁷ οἱ ἐμαρτύρησάν σου τῇ ἀγάπῃ ἐνώπιον ἐκκλησίας: οὕς καλῶς⁸ 6
 ποιήσεις προπέμψας⁹ ἀξίως¹⁰ τοῦ θεοῦ. Ὑπὲρ γὰρ τοῦ ὀνόματος 7
 ἐξήλθον μηδὲν λαμβάνοντες ἀπὸ τῶν ἐθνῶν. Ἡμεῖς οὖν ὀφείλομεν¹¹ 8
 ἀπολαμβάνειν¹² τοὺς τοιούτους, ἵνα συνεργοὶ¹³ γινώμεθα τῇ ἀληθείᾳ.

Ἐγραψα τῇ ἐκκλησίᾳ: ἀλλ' ὁ φιλοπρωτεύων¹⁴ αὐτῶν Διοτρεφῆς¹⁵ οὐκ 9
 ἐπιδέχεται¹⁶ ἡμᾶς. Διὰ τοῦτο, ἐὰν ἔλθω, ὑπομνήσω¹⁷ αὐτοῦ τὰ ἔργα ἃ 10
 ποιεῖ, λόγοις πονηροῖς φλυαρῶν¹⁸ ἡμᾶς: καὶ μὴ ἀρκούμενος¹⁹ ἐπὶ

¹ Γάιος, ου, ὁ, Gaius. ² εὐχομαι, pray, wish. ³ εὐδοῶ, cause to prosper. ⁴ ὑγιαίνω, be in good health, am well. ⁵ λίαν, greatly, very. ⁶ ἐργάζομαι, work, word. ⁷ ξένος, strange, stranger. ⁸ καλῶς, rightly, well. ⁹ προπέμπω, send before, send forth. ¹⁰ ἀξίως, worthily, in a manner worthy of. ¹¹ ὀφείλω, owe, ought. ¹² ἀπολαμβάνω, receive from, get back. ¹³ συνεργός, οὐ, ὁ, fellow worker. ¹⁴ φιλοπρωτεύω, wish to be first, desire preeminence. ¹⁵ Διοτρεφῆς, ους, ὁ, Diotrophes. ¹⁶ ἐπιδέχομαι, receive, accept. ¹⁷ ὑπομνήσκω, remind, remember. ¹⁸ φλυαρέω, gossip against, talk nonsense about. ¹⁹ ἀρκέω, assist, suffice.

τούτοις, οὔτε αὐτὸς ἐπιδέχεται¹ τοὺς ἀδελφούς, καὶ τοὺς βουλομένους²
 κωλύει,³ καὶ ἐκ τῆς ἐκκλησίας ἐκβάλλει. Ἀγαπητέ, μὴ μιμοῦ⁴ τὸ κακόν, 11
 ἀλλὰ τὸ ἀγαθόν. Ὁ ἀγαθοποιῶν⁵ ἐκ τοῦ θεοῦ ἐστίν· ὁ κακοποιῶν⁶ οὐχ
 ἐώρακεν τὸν θεόν. Δημητρίῳ⁷ μεμαρτύρηται ὑπὸ πάντων, καὶ ὑπ' 12
 αὐτῆς τῆς ἀληθείας· καὶ ἡμεῖς δὲ μαρτυροῦμεν, καὶ οἶδατε ὅτι ἡ
 μαρτυρία⁸ ἡμῶν ἀληθὴς⁹ ἐστίν.

Πολλὰ εἶχον γράφειν, ἀλλ' οὐ θέλω διὰ μέλανος¹⁰ καὶ καλάμου¹¹ σοι 13
 γράψαι· ἐλπίζω¹² δὲ εὐθέως ἰδεῖν σε, καὶ στόμα πρὸς στόμα λαλήσομεν. 14
 Εἰρήνη σοι. Ἀσπάζονται σε οἱ φίλοι.¹³ Ἀσπάξου τοὺς φίλους¹³ κατ'
 ὄνομα.

¹ ἐπιδέχομαι, receive, accept. ² βούλομαι, wish, will. ³ κωλύω, forbid, hinder. ⁴ μιμέομαι, imitate, emulate. ⁵ ἀγαθοποιέω, do good/right, do what is good/right. ⁶ κακοποιέω, do evil, harm. ⁷ Δημήτριος, ου, ὁ, Demetrius. ⁸ μαρτυρία, ας, ἡ, testimony, witness. ⁹ ἀληθής, true, unconcealed. ¹⁰ μέλαν, ink. ¹¹ καλάμος, ου, ὁ, reed, reed-pen. ¹² ἐλπίζω, hope, hope for. ¹³ φίλος, ου, ὁ, loving, friend.